

華僑日報

中華民國三十五年九月二日 星期六 華僑日報 第四版

今日出紙 六張半 零售 式毫

雪廠街巨劫案賊棄賊槍傷警探 載在第一頁

蘇聯一旦試爆超級核彈 威脅人類生存

威脅人類生存

人們即使進入極深避難室內亦將被毀滅
美計劃建造避難室容五千萬人防核射侵害

（美聯社華盛頓二日電）蘇聯「紅星」週五發表聲明，指蘇聯已準備好，在必要時，將對美國發動核子戰爭。聲明中並指，蘇聯已擁有足以摧毀美國的核子彈。此項聲明，係在蘇聯最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，蘇聯已擁有足以摧毀美國的核子彈。此項聲明，係在蘇聯最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

（美聯社華盛頓二日電）美國政府官員週四表示，美國已準備好，在必要時，將對蘇聯發動核子戰爭。官員表示，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。聲明中並指，美國已擁有足以摧毀蘇聯的核子彈。此項聲明，係在美國最近試爆核子彈後發表的。

特價供應

鏡眼貴名球全
西德蔡司廠原庄白拉眼鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元
西德蔡司廠原庄金銀太陽鏡 每副特價三十五元

昌茂眼鏡

高級技術服務
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元
法國POLAROID 獨家代理太陽眼鏡 每副特價二十七元

勞力士

游泳·日曆·自動表

每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！

謹防假冒！請向各特約代售商購買。

ROLEX

GENEVA · SWITZERLAND

最近五十年來勞力士手錶獲得瑞士天文台標準時計獎狀者共佔全部各瑞士錶廠所製出獲得獎狀之手錶總數之半數以上（佔全數之51.4%）

百安大廈

樓上華麗住宅
打樁工程 快將完竣
存貨無多 欲購從速

分層出售 分期付款 年期長久
地下旺盛遊客商場
本月份九五折優待
洽購處：九龍尖沙咀百安置業公司 電話：63104
總經銷：德輔道中二號李就記建築公司

令人不敢置信！

大約一匹馬力
1961年新型
KELVINATOR
ROOM AIR CONDITIONER

家榮華

家用冷氣機

清潔非常 低廉逾恒

不說大話

中秋佳節 免費贈送

軒尼詩斧頭牌白蘭地
精緻大玻璃酒杯

凡在八月廿二日至九月廿四日間
惠顧軒尼詩斧頭牌白蘭地酒一樽即
免費贈送軒尼詩斧頭牌白蘭地大玻璃酒杯一只。

各大洋酒舖均有出售及贈送

軒尼詩斧頭牌白蘭地酒 HENNESSY

利園街 21-23號 獨立樓宇

分層出售 訂價
地下 \$114,000
三樓 \$32,500

取閱詳細圖則及接洽處請到
聯合置業有限公司
（德輔道中太平行三樓二九號）
即渣打銀行對面
電話：25730, 37233, 35781

寶來獨立唐樓

深水埗基隆街二一六至二三八號
原有一間連同一間面積特大

分層出售 分期付款

地點適中，一梯兩伙
交通便利，門戶分清
正式獨立，設備完善
標準唐樓，建築穩固

寶華置業有限公司

總行：德輔道中二一七號
電話：25730, 37233, 35781

本地盆盆購 隨時有專員引路

恢復核子試驗

英記者透露蘇聯軍人權力深具影響力

【倫敦電】英記者透露蘇聯軍人權力深具影響力，蘇聯軍人要求恢復核子試驗，並配備核子武器。據悉，蘇聯軍人要求恢復核子試驗，並配備核子武器，以應付未來之戰爭。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

蘇恢復核子試驗

震驚世界各國

【莫斯科電】蘇聯政府宣佈恢復核子試驗，此舉震驚世界各國。蘇聯政府表示，恢復核子試驗是為了加強國防力量，以應付未來之戰爭。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

蘇聯恢復核子試驗

自由世界提高警覺

【中央社北平二日電】蘇聯恢復核子試驗，自由世界提高警覺。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美國不恢復核子試驗

中立國家會議開幕

【華盛頓電】美國政府宣佈不恢復核子試驗，並參加中立國家會議。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

訪加拿大

談判貿易

【華盛頓電】美國總統羅斯福訪問加拿大，並與加拿大總理麥肯齊談判貿易問題。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

西安事變主角

張學良與楊虎城

【西安電】西安事變主角張學良與楊虎城，目前正受到各方之關注。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

英參加共同市場問題

英政府決定參加歐洲共同市場

【倫敦電】英政府決定參加歐洲共同市場，此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美飛彈炸火車

炸毀火車一輛

【華盛頓電】美國海軍飛機在太平洋地區炸毀火車一輛，此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

巴西內戰爆發

聯邦海軍部隊

【里約熱內盧電】巴西內戰爆發，聯邦海軍部隊參與作戰。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

對反拉特政府

總統任特拉高

【華盛頓電】美國政府對反拉特政府採取行動，總統任特拉高。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美五年援外專款

四十二億餘美元

【華盛頓電】美國政府宣佈五年援外專款，總額達四十二億餘美元。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

今日本報新聞精華

三城劫掠巨款案

【本報訊】今日本報新聞精華，包括三城劫掠巨款案等。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

空中失事爆炸

七十七人罹難

【紐約電】一架由紐約飛往洛杉磯的飛機在空中失事爆炸，七十七人罹難。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

太空攝影

東方一號太空攝影機

【莫斯科電】蘇聯太空攝影機在東方一號太空船中成功運作。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美眾院參院後

通過議案反對

【華盛頓電】美國眾議院和參議院通過議案反對蘇聯恢復核子試驗。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

中共加入聯合國

通過議案反對

【華盛頓電】美國政府通過議案反對中共加入聯合國。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

發展至六十四萬人

三師校級新生

【本報訊】某軍事學校發展至六十四萬人，三師校級新生。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

諸星確是妙人

風氣變了

【本報訊】諸星確是妙人，風氣變了。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美國一星座航機

空中失事爆炸

七十七人罹難

航機係由紐約飛洛杉磯，不幸在空中失事爆炸，七十七人罹難。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

美華旅行社有限公司主辦

秋季日本觀光團

編排精彩豐富觀光節目，遍遊日本各地名勝古蹟，訂於十月十一日乘國航飛機出發。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

鼻病頭痛尿病

陳鐘醫師（治精）專治鼻病、頭痛、尿病等。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

金輪米酒

純正米酒，送禮佳品。此舉引起國際社會之廣泛關注，各國正密切注視事態之發展。

兇手入獄一年

被告曾坐牢有十次案底

(特約) 閩寧公署前報：無賴徒被公署派員，巧遇一男往者，與之同後，往客新寓。該男子欲乘隙而入，詎該徒竟乘機而逃。向之建廟報費，男往客指有憑捏否？怒而掏出一柄小刀，刺傷該男子，欲尋已逃走。但爲途人及入獄十數月。

被告李徐、非沙、伍振東等十一×號五樓。被控傷人罪，指被告八月二日。在九龍地區，非法運送傷人一男呂仲何。

總方違案結：八月廿一日上午，原告至荷山道三五六號二樓一家公租組時，無法尋獲公租情形，未幾，見被告自一房中行出，原告以爲被告爲該公租組時，乃執其開房鑰匙，被告則認：彼並非居此，而實爲住者。

二人相偕而入至該公租間，被告在言談間，向原告透露，謂彼在該公房住宿，但當遭對面一間學校校長騷擾，原告因答覆：如此再作不必要之騷擾，可同聲報告。被告表示：由於該校入夥，案底頗多，不便再向警方「交手」，但原原告堅持向被告建廟，「可往該處報案」。

被告老翁發怒，掏出一柄小刀，刺

助，捉捕兇手，一路人聞訊立即追趕，被告被乘搭的士離去，但爲路人一把槍之拖住，被告繼登一輛巴士逃走，登車後，守關員立即將關門關閉，路人請求該守關員緊守關門，不准被告下車逃脫，其後，路人與守關員合力將被告制服，交警署辦理。

原告由警方送入醫院，昏迷至八月十五日出院。
警方指出：被告共有十次案底，其罪名均爲蕩遊阻街意圖不軌及盜竊等。
法官給與，判被告入獄一年。（修）

法庭判各罰款二十五元

(特訊)兩叔嫂打架，判各罰款二十
因錢銀奪稿發生糾紛，分持木棍鬥毆，
被告：(一)吳錫揚(被告)
傷女子李禮新(被告)
五日，或入獄七天。

消防輔助隊

第二十七號通告

晉德街防補助隊隊長哥文，今(二)日，因被控，昨間在北九龍區(三)李福生，五十五歲，男，五十一歲；(四)歐伯傷，同被警方拘捕，當時在該處附近，指二人一西一歐。被控：(一)毆打及騷擾，指二人一西一歐。(二)竊取生命，竊學推董甲)指原告八月廿

（特訊）日本自民黨派赴東南亞及
經濟視察團團長野田卯一（自民黨國
會議員）率領一行三人於昨日下午五

[illegible]

渠等經過校形，所得印象頗深。目

助金、奉養費及慰勞金等，在在皆有，若指若
匪徒，就中以非律賓貧民得最多，蓋非
僑僑賠償項下，在日的賄賂多機羅，而
本行據工亦多派赴菲國商船一切。據等全
日本。日本。(慎)

法廷主探陳小直幫辦協助處理，經驗
於自然，係因心曠神怡所致。

死者名吳桂，五十三歲，上水人，
出庭作證之證人共七名。據小販吳
一小時許。

劉鷄既完竟伸手作胸襲

翁老翁倒斃於藏屍處

控方透露：原告與被告原屬鄰居，八月三十日下午三時四十分，原告

請被控人劉某當庭，被告劉某、張勝賢、鄧家仁劉某至四時，被告劉某、張勝賢謂，劉某已酒好，囑原告往取。原告依言前往，正踰坡在池將鋤取回時，被告笑失伸手向原告右胸後撲去，并將原告不覺倒壓。原告受胸骨挫傷，向警署報案。

醫局時，發覺已斃命，但外表無傷痕，由警方派警官王陽輝供稱：驗出死者因跌倒時擦傷，或者心房積血，其致死原因此病可能染上數年或數月。

男子鍾榮光供稱：當日上午十時半許，與友人及友人女伴等乘車到一餐館，

聞坐牢即失驚

（新亞社）一男登證人合目繼謂由於其燕養之四子女中之一患病，故無錢付給原告。法官問：「汝之子女欠其該五個月來被養費三百元不付，被養向汝法庭告訴凡一昨判汝，法官勃然大怒，判汝監禁三個月。」法官問：「汝之子女由汝取出的一疊銀紙，口稱銀紙：『我係陳亞發，係一百元。』」法官聞言後，即刻坐監，被告聞言後，當場面青唇白，即刻由袋取出一疊銀紙，口稱銀紙：『我係陳亞發，係一百元。』法官聞言後，即刻坐監，被告聞言後，當場面青唇白，即刻由袋取出一疊銀紙，口稱銀紙：『我係陳亞發，係一百元。』

汝便無錢給原告？
被告啞然半晌，法

坐監，有錢就變爲窮，到錢得夠也
 有窮，到錢得夠也
 窮時有嘆吐。
 此宗崇奉來方，乃
 付之被告者爲方，乃
 施恩轉道中爲方，乃
 司公職員，原告乃九龍
 崇奉崇奉，原告乃九龍
 告者見其慈憫，原
 告者見其慈憫，原
 告者見其慈憫，原

施如另

原告因生活無着，乃
底止被告竟一通五個
月，分文不給原告，
原告告到九龍裁判處
審：「如果巨怪
有錢俾，你認為
？」

昨該案在加西亞
有錢，咁就請注
佢坐監啦！」

驚無險疑神經不正當

小童在天星小輪上玩捉生驚，船上水手在船上一「經營生意」，有碍該公司規則而鬧離不正當。(泉)

又聞離離由天台邊溜跑下，脫險險地並逢親面及由警員護送回天台，寓於姓林游館，後又開離由天台邊溜跑下，脫險險地並逢親面及由警員護送回天台。

女兒生活頗奢贅

四月起，忽娶伊四歲龍裁判署審訊後，法官判令被告每週供給英方金幣美金十二元

本案日前在北九龍裁判署審訊後，法官判令被告每週供給英方金幣美金十二元

控罪內容：指兩被告於八月三十一日

鞋小童
在天津澱海小輪公司
旗下之「電星」小輪
上營業，破壞上述條
例。

接生意
兩被告認罪後，
雙方議案稱：八月三
日，被告又再拖欠三
元五角飯費，否則，
須入獄四天作抵。

自上述判令發出
後，被告又再拖欠三
元五角飯費，否則，
須入獄四天作抵。

罪釋放
兩被告乃為該輪三
乘客之一，智明多

頭等向頭等乘客兜搭擦船生意，船上水
主督報告，轉報警方，將兩被告拘獲。
要在海輪上營業？

等不懂船公司規則，希法官官原宥。
兩被告年稚無知，且屬初犯，乃判兩被
告各罰銀十元。

香港
諸親

未開幕
荷蒙

實臨指導 惠賜厚貺

10

總經理 香港德輔道中廿六

[illegible]

酒會時間
上午十時半至十二時半

請購

白箭牌

呵氣如蘭 齒類留香
生津怡神 有益牙齒

造鐵桶機出讓

全套機器能製造四英加侖裝及四十五英加侖裝鐵桶。另有壹能自動製造四英加侖鐵罐之機器請函華僑日報貳三壹號箱約期洽看

謹訂一九六一年九月四日(星期一)上午十時正爲 敝廠擴充新廠於九龍彌敦道五〇七號新張營業之慶並敬備酒會恭候光臨指導 曷勝榮藉

(恕未週)

根德鞋廠許寶樞敬約

謹訂於一九六

爲本行九龍分行

香港行政局首席議員

香港工業總聯會主席

剪綵典禮


光臨指導

藝林

(恕東不週)

酒會地點：
九龍彌敦道
本行九

酒會時間：
下午五時半
九月五日



大印
 葡
 萄
 酒
 北角英皇道廿四號
 電話：七七一五五

香城龍力
 釀補酒
 老牌
 寶醴
 酒莊
 有售

福華獨立洋樓
 半山區，列提頓道
 培英中學對面
 一梯兩伙，專用電梯
 年期長久，座山向海
 兩廳三房
 預售價
 由 \$ 38,000 起
 洽商處：興華有限公司
 空興行四四七室
 電話：33667, 23484

九龍深水埗區永康街汶洲街曉材街轉角處

詳細說明書索取即寄

永康工廠大廈

分層出售
分期付款

定價平過港九
材料堅固耐用

水電供應充足 貨客電梯两部

禮頓道獨立樓宇

礼頓道123至125号

分層出售·分期付款

一掃即伙 樓宇清淨

舖位特大 設計新穎

材料最好 定价廉宜

洽購處：聯合置業有限公司

總辦事處中環太子石三樓二二九室（即匯豐銀行對面）或本地處

電話 257293、372293、33781

一年九月四日（星期一）下午五時半
 暨增設珠寶部舉行開幕致請
 周錫年爵士主持
 敬備酒會恭候
 表行
 總經理 潘錦溪
 經理 陳鵬飛
 敬約
 道六十二號 A
 龍分行
 半至七時半
 起正式營業

本港新聞 2

警員被控貪污案

認罪後旋又改爲不認罪

據謂已討厭警察工作

【特訊】現任警員被控貪污案，昨在裁判官第一庭審訊。被告係現任警員，年約三十歲，姓張，名某。據控，被告於去年七月間，在九龍區內，向一名男子索取賄款，以換取該男子之執照。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非貪污。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非貪污。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非貪污。

兩宗上訴案

一宗被駁回一宗押候宣判

【特訊】兩宗上訴案，昨在高等法院審訊。第一宗上訴案，係由一名男子提出，其係向一名女子索取賄款，以換取其執照。法院判決，駁回該宗上訴案。第二宗上訴案，係由一名男子提出，其係向一名女子索取賄款，以換取其執照。法院判決，押候宣判。

一嫌疑道姑越獄

兩月後拘回判監

【特訊】一名嫌疑道姑，於去年六月間，在九龍區內，向一名男子索取賄款，以換取其執照。該道姑於去年八月間，越獄逃脫。警方於去年十月間，在九龍區內，將該道姑拘回。法院判決，該道姑入獄兩月。

餐室侍役雞姦案

雙方証供完畢

【特訊】餐室侍役雞姦案，昨在裁判官第一庭審訊。被告係餐室侍役，年約三十歲，姓李，名某。據控，被告於去年七月間，在餐室內，向一名女子索取賄款，以換取其執照。被告辯稱，其係向該女子索取賄款，以換取其執照，並非雞姦。被告辯稱，其係向該女子索取賄款，以換取其執照，並非雞姦。被告辯稱，其係向該女子索取賄款，以換取其執照，並非雞姦。

本港新聞

勤有功 賭無益

賭徒因賭博致傷人

【特訊】一名賭徒，因賭博致傷人，昨在裁判官第一庭審訊。被告係一名賭徒，年約三十歲，姓張，名某。據控，被告於去年七月間，在九龍區內，向一名男子索取賄款，以換取其執照。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非賭博。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非賭博。被告辯稱，其係向該男子索取賄款，以換取其執照，並非賭博。

四名疑犯提堂

押候四日再訊

【特訊】四名疑犯，昨在高等法院審訊。法院判決，押候四日再訊。

開業啟事

西醫朱家榮

本西醫經在銅鑼灣軒軒道五〇一號（即中國國貨公司對面）二樓開業。診症時間：上午十時至下午六時。電話：七五七三三。

西醫霍益超啟

診症時間

診症時間：上午十時至下午六時。電話：七五七三三。

本港新聞

持牌小販公會啟事

申請入籍通告

本會現正辦理申請入籍事宜，凡有意申請者，請於九月十日前，向本會秘書處領取申請表格。詳情請向本會秘書處查詢。

西醫朱家榮

診症時間

診症時間：上午十時至下午六時。電話：七五七三三。

西醫霍益超

診症時間

診症時間：上午十時至下午六時。電話：七五七三三。

令壽堂

家主劉堅持師之德配少主忠中少爺之

令壽堂家主劉堅持師之德配少主忠中少爺之。詳情請向本堂查詢。

本港新聞

海員通告

海員通告

海員通告：凡在海員協會註冊之海員，請於九月十日前，向本會秘書處領取申請表格。詳情請向本會秘書處查詢。

香港高等法院

一九六一年大律師事務所

一九六一年大律師事務所。詳情請向本所查詢。

調整部份鋁器價格啟事

英亞鋁器製造廠有限公司啟

英亞鋁器製造廠有限公司啟。詳情請向本廠查詢。

拍賣浴室傢俬什貨廣告

梳沙拍賣行啟

梳沙拍賣行啟。詳情請向本行查詢。

本港新聞

海員通告

海員通告

海員通告：凡在海員協會註冊之海員，請於九月十日前，向本會秘書處領取申請表格。詳情請向本會秘書處查詢。

城市設計委員會

城市設計委員會

城市設計委員會。詳情請向本會查詢。

鳴謝劉氏宗親總會

鳴謝劉氏宗親總會

鳴謝劉氏宗親總會。詳情請向本會查詢。

鳴謝劉氏宗親總會

鳴謝劉氏宗親總會

鳴謝劉氏宗親總會。詳情請向本會查詢。

本港新聞

九龍汽車

九龍汽車

九龍汽車。詳情請向本公司查詢。

沙頭角

沙頭角

沙頭角。詳情請向本會查詢。

沙頭角

沙頭角

沙頭角。詳情請向本會查詢。

沙頭角

沙頭角

沙頭角。詳情請向本會查詢。

本港新聞

新界民政署長函鄉議員 嚴厲取締非法巴士

認為該等車輛為危險事件之源 行走新界計程車現無限制數量

(特訊)新界民政署長何文匯，對新界鄉議員，嚴厲取締非法巴士，並函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(一)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(二)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(三)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(四)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(五)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

政府通告收回 元朗若干地段

以便防洪計劃首期動工

(特訊)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(一)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(二)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(三)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(四)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(五)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

元朗防洪水渠 首期工程將動工

全部工程分爲六期進行

(特訊)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(一)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(二)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(三)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(四)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。

(五)政府，或代表，將收回元朗若干地段，以便防洪計劃首期動工。



萬方影具公司
慶祝四十週年
全部刷新開幕禮

萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

(一)萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

(二)萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

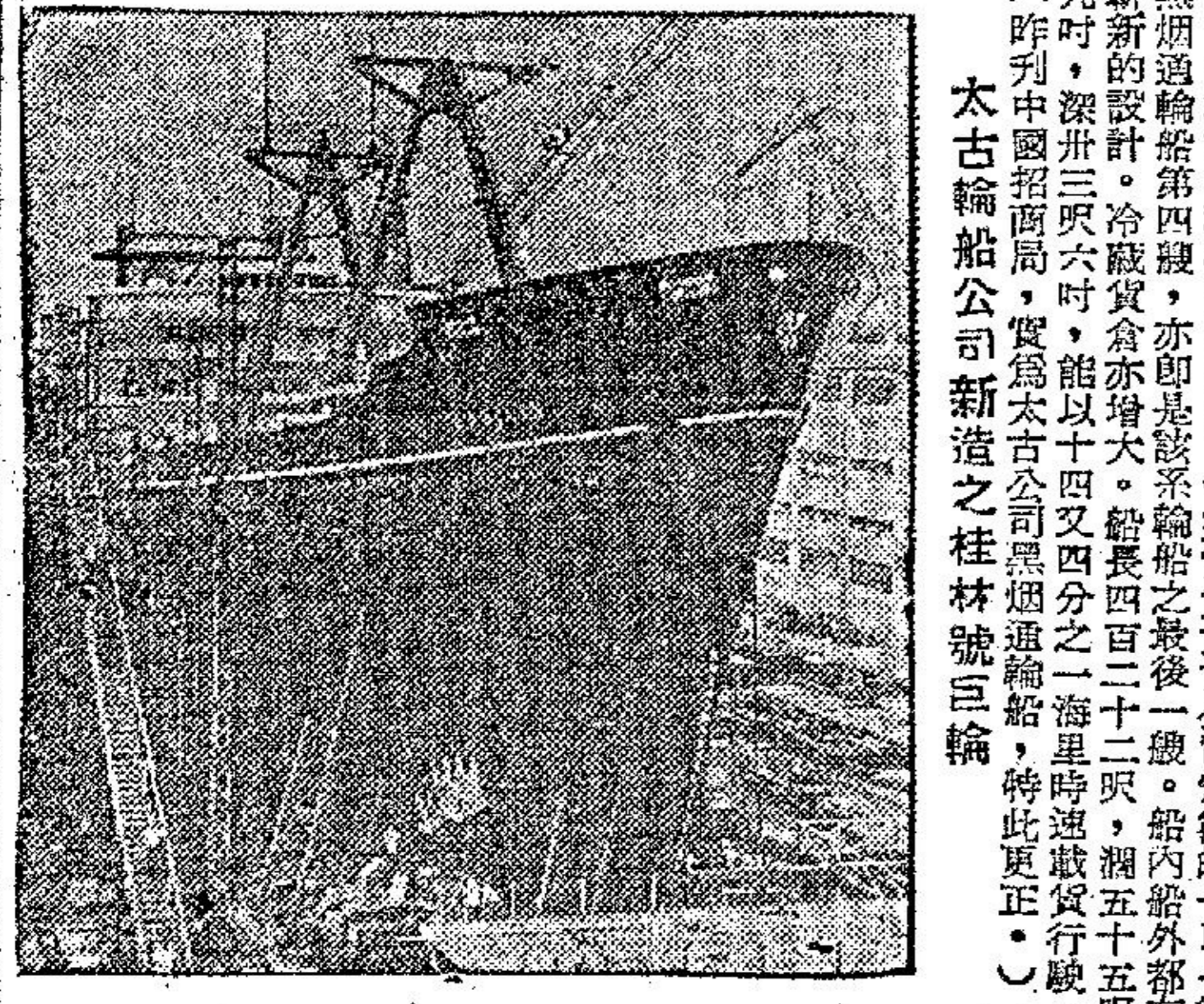
(三)萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

(四)萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

(五)萬方影具公司，慶祝四十週年，全部刷新開幕禮。

太古輪船公司 桂林號輪建成

九日在太古船塢下水



太古輪船公司
桂林號輪建成
九日在太古船塢下水

慶祝會慶 改期舉行

新界民政署長函鄉議員

(特訊)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(一)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(二)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

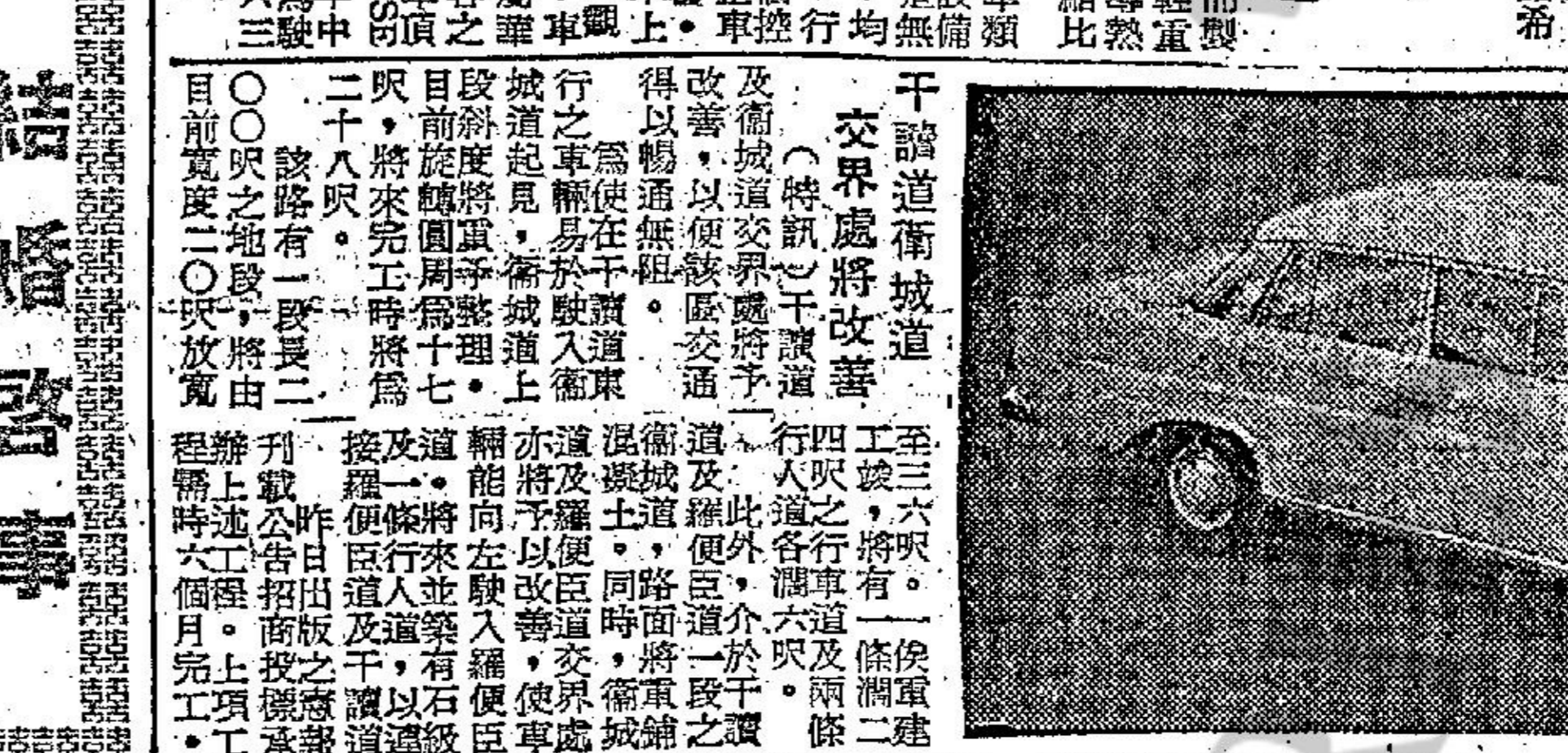
(三)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(四)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

(五)新界民政署長何文匯，於五月廿九日，函告各鄉議員，認爲該等車輛，爲危險事件之源，行走新界計程車，現無限制數量。

平治汽車廠 新製多種新式

新製多種新式



平治汽車廠
新製多種新式

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

平治汽車廠，新製多種新式。

(一)平治汽車廠，新製多種新式。

(二)平治汽車廠，新製多種新式。

(三)平治汽車廠，新製多種新式。

(四)平治汽車廠，新製多種新式。

(五)平治汽車廠，新製多種新式。

利標公司

利標公司，總代理：公利洋行。

(一)利標公司，總代理：公利洋行。

(二)利標公司，總代理：公利洋行。

(三)利標公司，總代理：公利洋行。

(四)利標公司，總代理：公利洋行。

(五)利標公司，總代理：公利洋行。

為君解決一切通訊難題

Telecommunications

使用「派」牌(PYE)無線電話，可以使各種通訊難題迎刃而解。本港現有「派」牌(PYE)無線電話示範設備，可以應顧客要求作義務之示範表演。

請接洽：
太平洋行機器部
電話：35551

灣仔出租

樓宇出租，交通便利，後座可容納多量貨品，適合工廠或商店，或寫字樓，或住宅之用。全部或分租，有意者，每日上午十時至下午一時，下午三時至五時，請到李活道華僑日報洽。

地址：灣仔，李活道，華僑日報，對面。

電話：35551

紅牌咖啡精

白雲明小姐說：「我愛紅牌咖啡精。」

紅牌咖啡精，是由純淨上等咖啡提煉而成，品質高貴，可飲。

香港適口味津津。

總代理：公利洋行

寶隆洋行

電話：二二四三、三四二一

地址：香港，德輔道中，寶隆洋行。



越南南軍聯隊底

擬改排華協東南

決賽

【特訊】越南南軍聯隊底，已於昨日（廿一日）在河內舉行第二次會議，由該隊總指揮官主持，討論改組事宜。據悉，該隊原擬改組為「東南協排華協」，並定於下月舉行第二次會議。會議中，各隊代表均表示贊成，並決定於下月舉行第二次會議。此外，該隊並決定於下月舉行第二次會議，並決定於下月舉行第二次會議。

木盾賽廿七隊參加

首週聯賽秩序編定

【特訊】木盾賽廿七隊參加，首週聯賽秩序編定。茲將首週聯賽秩序編定如下：

組別	第一場	第二場	第三場
第一組	第一隊對第二隊	第三隊對第四隊	第五隊對第六隊
第二組	第七隊對第八隊	第九隊對第十隊	第十一隊對第十二隊
第三組	第十三隊對第十四隊	第十五隊對第十六隊	第十七隊對第十八隊
第四組	第十九隊對第二十隊	第二十一隊對第二十二隊	第二十三隊對第二十四隊
第五組	第二十五隊對第二十六隊	第二十七隊對第二十八隊	第二十九隊對第三十隊

澳門虎鯊游泳隊

大軍昨下午抵港

【特訊】澳門虎鯊游泳隊，由會長崔偉邦先生率領，全隊六十餘人，於昨日下午抵港。該隊在港期間，將參加各項游泳比賽，並與本地隊進行友誼賽。崔會長表示，該隊此次來港，旨在增進與本地游泳愛好者的交流，並提高本隊的游泳水平。

南華

抵港

【特訊】南華隊，由會長率領，全隊六十餘人，於昨日下午抵港。該隊在港期間，將參加各項足球比賽，並與本地隊進行友誼賽。會長表示，該隊此次來港，旨在增進與本地足球愛好者的交流，並提高本隊的足球水平。

英歐總運費開始提高

【特訊】英歐總運費，自即日起開始提高。據悉，此次運費提高，主要是由於油價上漲所致。英歐總運費委員會表示，此次運費提高，將對全球貿易產生一定影響，呼籲各方理解。

今晚女子排球賽

良友戰聖士提反

【特訊】今晚女子排球賽，良友隊對聖士提反隊。比賽將於今晚八時在伊館舉行。兩隊實力相當，比賽將非常精彩。預計將吸引大量觀眾到場觀看。

元朗林石紅樓夢覺後

組成中上型班

【特訊】元朗林石紅樓夢覺後，組成中上型班。該班將由名師授課，旨在提高學生的學術水平。該班將於下月開課，歡迎報名。

昨日公佈

各重要足球賽程

【特訊】昨日公佈各重要足球賽程。茲將部分賽程公佈如下：

組別	第一場	第二場	第三場
第一組	第一隊對第二隊	第三隊對第四隊	第五隊對第六隊
第二組	第七隊對第八隊	第九隊對第十隊	第十一隊對第十二隊
第三組	第十三隊對第十四隊	第十五隊對第十六隊	第十七隊對第十八隊
第四組	第十九隊對第二十隊	第二十一隊對第二十二隊	第二十三隊對第二十四隊
第五組	第二十五隊對第二十六隊	第二十七隊對第二十八隊	第二十九隊對第三十隊

部帥統華南

時返軍遠征

【特訊】部帥統華南，時返軍遠征。該部將參加各項遠征比賽，旨在提高本部的戰鬥力。該部將於下月出發，前往遠征。

排聯會員大會

關如彭騰選會長

【特訊】排聯會員大會，關如彭騰選會長。大會將於下月舉行，屆時將選出新一屆會長。關如彭騰將代表排聯參加競選。

捷三戰三星征華南

最後八比

【特訊】捷三戰三星征華南，最後八比。該戰將於下月舉行，預計將非常精彩。歡迎各方關注。

美國香港間貿易往來

三年來全面進步

【特訊】美國香港間貿易往來，三年來全面進步。據統計，美港貿易額在過去三年中增長了百分之五十。這顯示出美港貿易關係的日益密切。

本屆亞運日期

適與默杯同時

【特訊】本屆亞運日期，適與默杯同時。亞運將於下月舉行，默杯亦將於下月舉行。兩項賽事將同時進行，為觀眾提供精彩的體育盛會。

期賽杯默年明

合適為行舉時何以竟究

【特訊】期賽杯默年明，合適為行舉時何以竟究。此項賽事將於明年舉行，屆時將吸引全球關注。主辦單位表示，將盡力為觀眾提供最佳的觀賽體驗。

南華雙翼齊飛

捷三戰三星征華南

【特訊】南華雙翼齊飛，捷三戰三星征華南。南華隊將在未來三場比賽中取得勝利，展現其強大的實力。歡迎支持南華隊的球迷們到場加油。

風社詩畫

第一期合刊

【特訊】風社詩畫，第一期合刊。該刊將收錄多位詩人的作品，並附有精美畫作。歡迎訂閱。

華僑經濟行情

分析與預測

【特訊】華僑經濟行情，分析與預測。本報將為讀者提供最新的華僑經濟數據及分析，幫助讀者了解華僑經濟的現狀及未來趨勢。

華僑經濟行情

分析與預測

【特訊】華僑經濟行情，分析與預測。本報將為讀者提供最新的華僑經濟數據及分析，幫助讀者了解華僑經濟的現狀及未來趨勢。



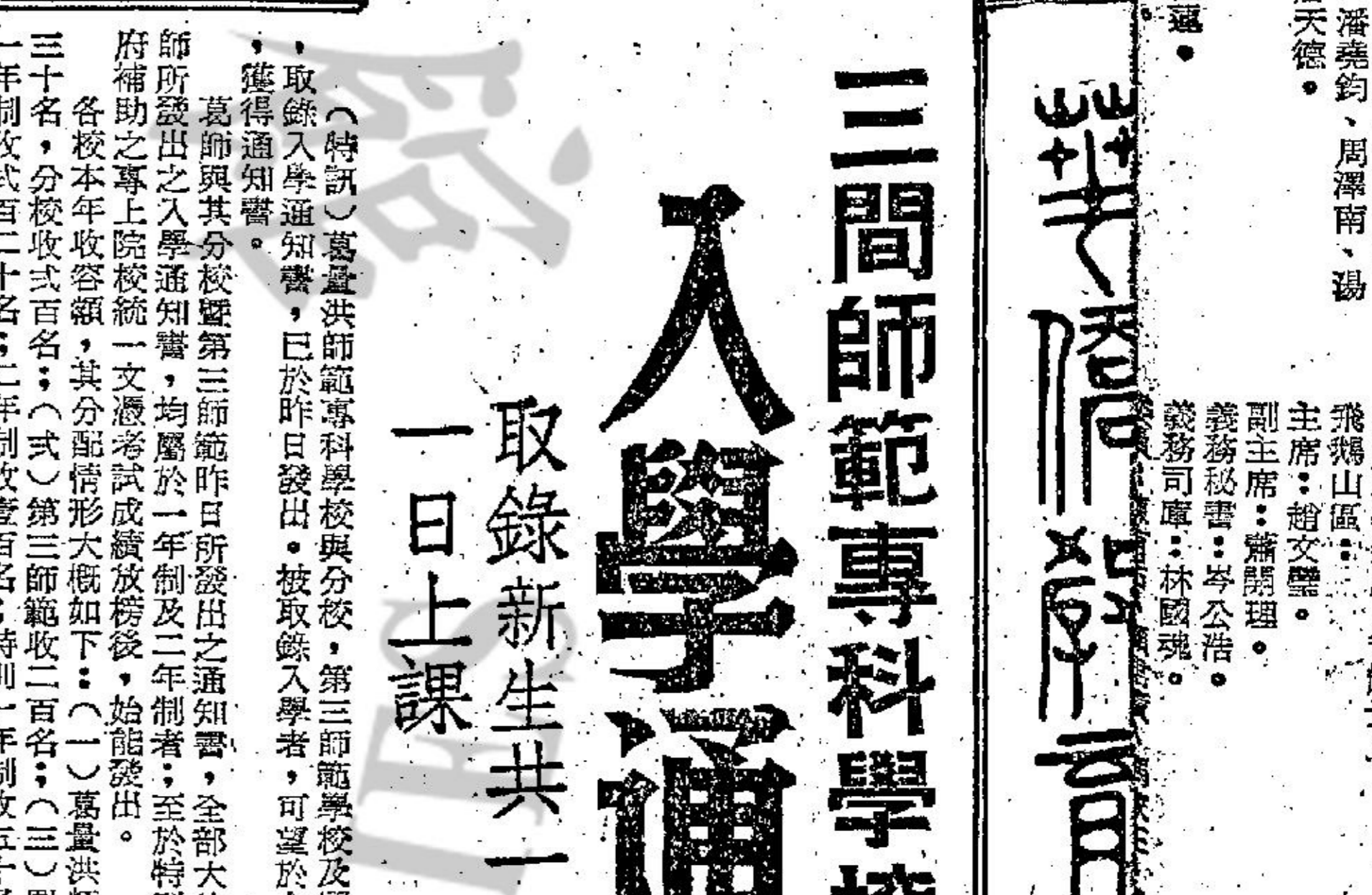
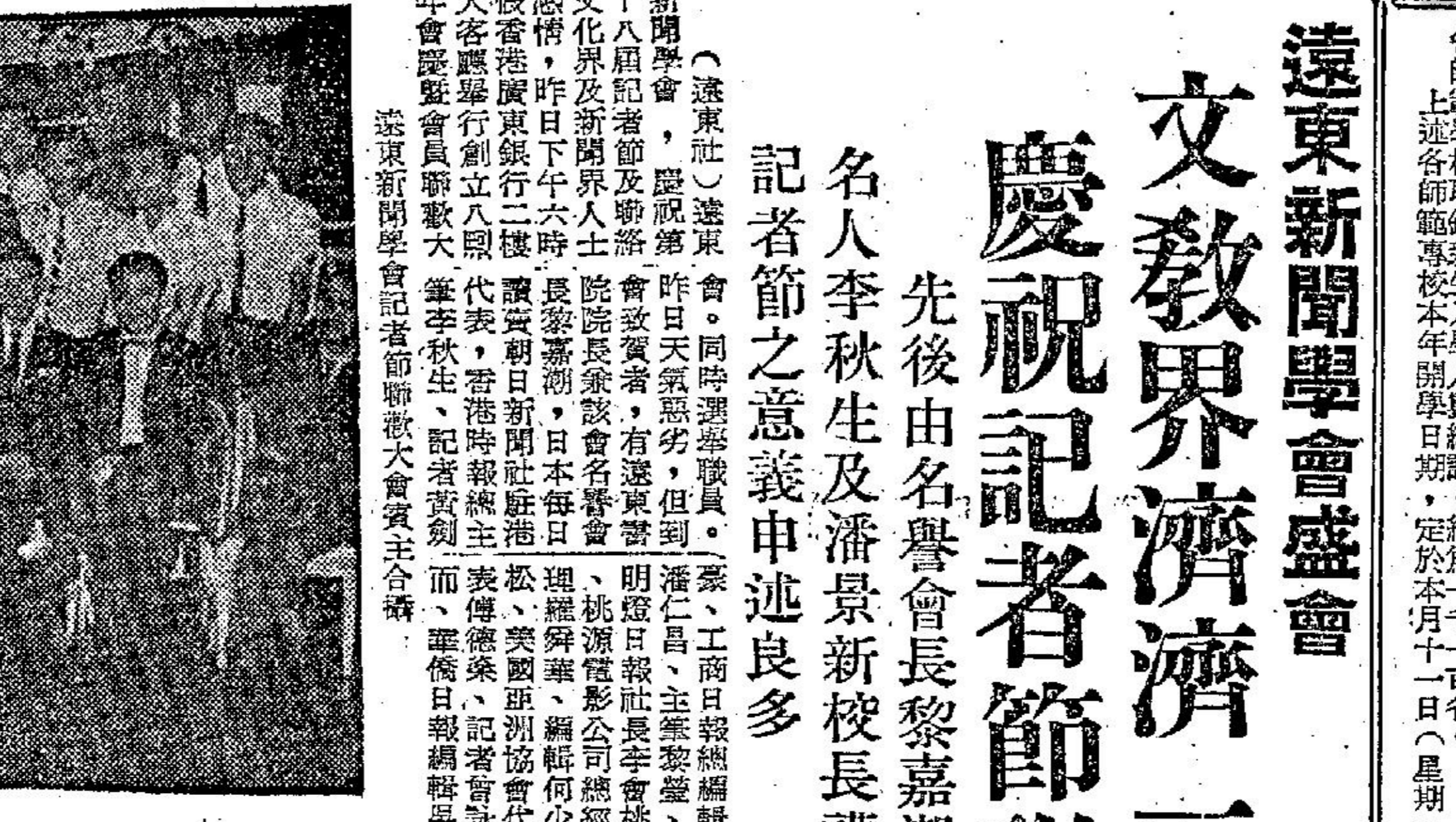
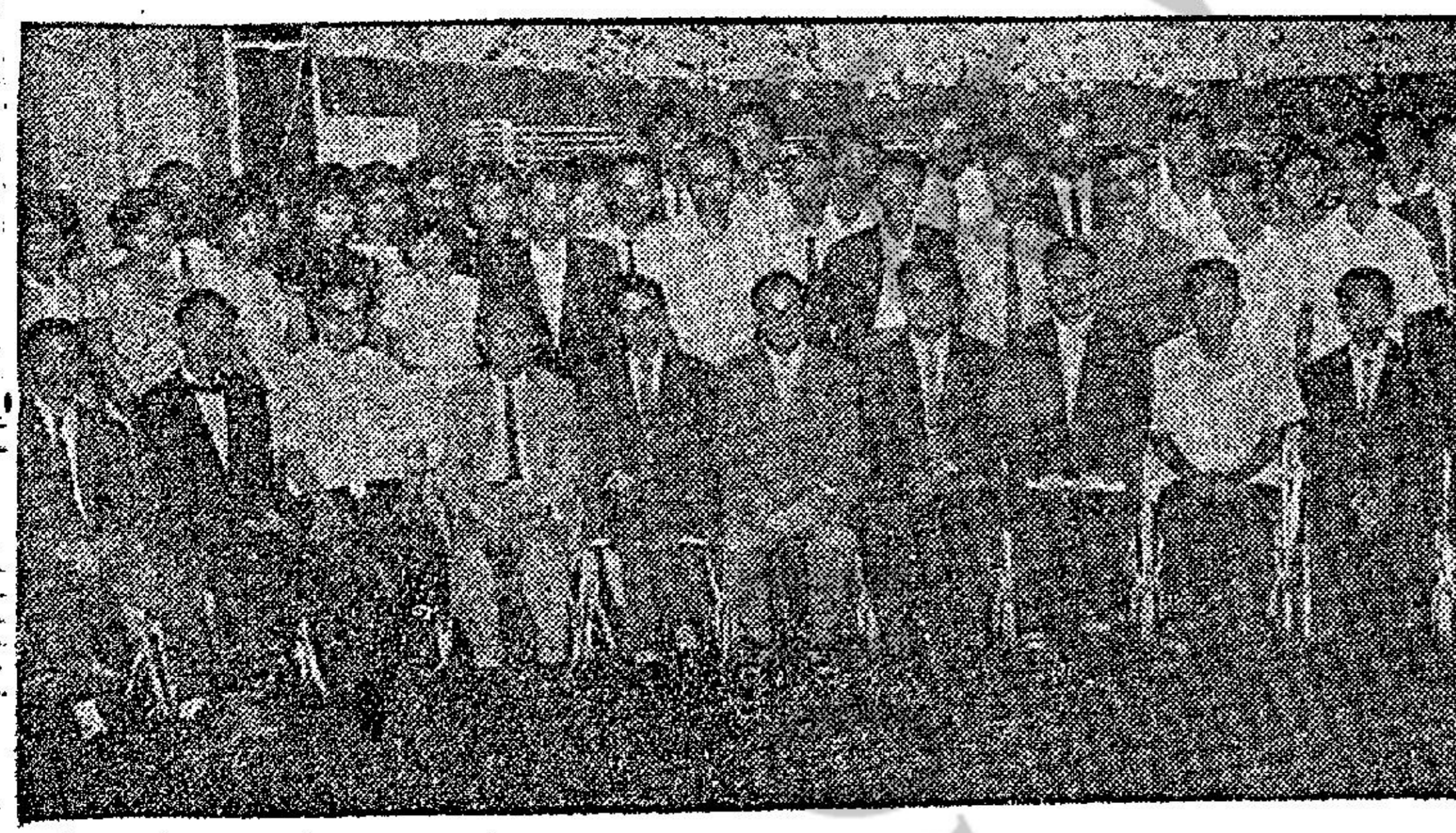
日本花藝專家
美智子夫人(左)
及村山英子
在最後花店
佈置花形



五邑工商總會
義演籌款賑災
義演大會, 華
僑各界踴躍
參加, 義演
入場券已額
滿



籌款賑災義演
義演大會, 華
僑各界踴躍
參加, 義演
入場券已額
滿



【本報訊】遠東新聞學會與分會，第三師範學校及遠東師範學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

【本報訊】遠東新聞學會與分會，第三師範學校及遠東師範學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

【本報訊】遠東新聞學會與分會，第三師範學校及遠東師範學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

現代教育與哲學(三版)阮雁鳴著

本書在過去數年，曾為大學學院採用為教育哲學課本，或主要參考書，舊版已售罄，現三版出版，改用精裝書紙印行，定價每冊港幣五元。

出版發行：香港文教圖書社
總經銷：尖沙咀彌敦道廣益書局
德忌利士街廣益圖書公司
先施公司三樓書部

東南亞科學有限公司

專門供應：
顯微鏡
模型藥
化學儀器
解剖用器
物理儀器
生物儀器

常備世界各國名廠及本公司精良出品各種儀器樣本等萬餘種。
歡迎各大、中、小學校工廠、化驗所、及私人研究室採購。

總公司及營業部：中環利文街29號
電話：38198, 32940
九龍營業部：彌敦道573號A
電話：54179
工廠：香港麥加利街15號
電話：77-1054

英國教育簡介

(一)中學教育
中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。

(二)中學教育
中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。

三間師範專科學校 入學通知發出

取錄新生共一千一百名 定本月十一日上課

【本報訊】香港三間師範專科學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

文教界濟濟一堂 慶祝記者節聯歡

先後由名譽會長黎嘉潮 報界名人李秋生及潘景新校長講話

【本報訊】遠東新聞學會與分會，第三師範學校及遠東師範學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

港府助三萬元 興建平玲學校

【本報訊】香港政府撥款三萬元，興建平玲學校，該校將為一所小學，預計於明年九月開學。該校將為一所小學，預計於明年九月開學。該校將為一所小學，預計於明年九月開學。

男女分赴 英美深造

【本報訊】兩名學生，分別前往美國及英國深造，該兩名學生，分別前往美國及英國深造，該兩名學生，分別前往美國及英國深造。

夜學部英文班 入學通知

【本報訊】遠東新聞學會與分會，第三師範學校及遠東師範學校，為慶祝入學週年紀念，特於昨日(星期日)下午二時，在遠東師範學校禮堂舉行慶祝大會，由該校校長主持，到會者有：遠東師範學校校長、各分會代表、各界人士等，會中並有文藝表演，場面熱鬧，最後由校長致詞，勉勵學生努力向學，大會圓滿結束。

黃榮宣女公子 赴美深造

【本報訊】黃榮宣女公子，現年十八歲，現正前往美國深造，該女公子，現年十八歲，現正前往美國深造，該女公子，現年十八歲，現正前往美國深造。

現代教育與哲學(三版)阮雁鳴著

本書在過去數年，曾為大學學院採用為教育哲學課本，或主要參考書，舊版已售罄，現三版出版，改用精裝書紙印行，定價每冊港幣五元。

出版發行：香港文教圖書社
總經銷：尖沙咀彌敦道廣益書局
德忌利士街廣益圖書公司
先施公司三樓書部

英國教育簡介

(一)中學教育
中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。

(二)中學教育
中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。中學教育在英國，是為期五年的教育，其目的在於為學生提供一個良好的學習環境，使其在知識、技能、態度等方面得到全面的發展。

華人革委會助學金

本月四日開始發放

【本報訊】華人革委會助學金，將於本月四日開始發放，該項助學金，旨在幫助貧困學生，使其能夠順利完成學業。該項助學金，旨在幫助貧困學生，使其能夠順利完成學業。該項助學金，旨在幫助貧困學生，使其能夠順利完成學業。

華僑文化

故宮博物院 名畫的欣賞

(九六六)

名畫的欣賞，在一般人看來，似乎是一件很簡單的事。其實不然，要真正懂得名畫，並從中獲得美的享受，是一件很不容易的事。名畫是藝術的精華，是文化的瑰寶。欣賞名畫，不僅可以增長知識，還可以陶冶情操，提高審美能力。

在欣賞名畫時，我們應該從以下几个方面入手：

一、了解畫家的生平事跡。畫家的生活經歷、思想感情、藝術風格等，都是我們欣賞名畫時必須考慮的因素。

二、觀察畫作的構圖、色彩、線條等。這些是名畫的藝術語言，也是我們欣賞名畫的基礎。

三、品味畫作的意境。名畫往往通過具體的形象，表現出深遠的意境，這是名畫藝術的精髓。

四、結合歷史背景。名畫往往是特定歷史背景的產物，了解當時的社會環境，有助於我們更好地理解名畫的內容。

從佛法看周易老莊

(月溪法師講)

周易、老莊、佛法，這三者都是中國文化的重要組成部分。從佛法的角度來看，周易和老莊的思想與佛法有著深刻的聯繫。周易講究陰陽變化，老莊講究道法自然，而佛法則講究緣起性空。三者雖然表述方式不同，但其核心思想卻是一致的。

在周易中，陰陽的變化被視為宇宙萬物的根本規律。而在佛法中，緣起性空則是萬物的本質。老莊則強調「道」的無形無象，這與佛法的「空」有著異曲同工之妙。

王世昭許涵青 畫展在曼谷

(曼谷通訊)

著名畫家王世昭先生與許涵青先生，日前在曼谷舉行了一場精彩的畫展。兩位先生的作品風格迥異，但都展現了深厚的藝術功底。王世昭先生的作品多取材於自然風景，筆墨酣暢，意境深遠。而許涵青先生的作品則多表現人物情感，細膩動人。

九十八週年紀念 堂仔灣

(堂仔灣通訊)

堂仔灣地區為紀念其建村九十八週年，日前舉行了一場盛大的慶祝活動。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、體育競賽等，吸引了眾多村民參加。此次活動不僅增進了村民之間的團結，也展現了堂仔灣地區的文化底蘊。

王世昭許涵青 畫展在曼谷

(曼谷通訊)

著名畫家王世昭先生與許涵青先生，日前在曼谷舉行了一場精彩的畫展。兩位先生的作品風格迥異，但都展現了深厚的藝術功底。王世昭先生的作品多取材於自然風景，筆墨酣暢，意境深遠。而許涵青先生的作品則多表現人物情感，細膩動人。

明德書院 九類藝品

本院為弘揚中華文化，特舉辦「九類藝品」展覽。展覽內容包括：書法、繪畫、雕刻、陶瓷、玉器、古玩、文房四寶等。歡迎各界人士踴躍參觀。

文化軟糖

本報特闢「文化軟糖」專欄，旨在以輕鬆幽默的方式，介紹中華文化知識。歡迎讀者投稿，共同分享文化樂趣。

本港新聞

本報每日報導香港本地新聞，包括政治、經濟、社會、文化等各個領域。歡迎訂閱，隨時了解港情。

分別定期開派股息

本公司為回饋股東，特將本年度股息分別定期開派。請股東留意相關公告，以便及時領取。

緬甸和平委員會開會

緬甸和平委員會日前在內羅畢舉行會議，討論當前緬甸局勢及和平解決方案。會議吸引了眾多國際人士參加。

華嚴講座

本會將於近日舉行「華嚴講座」，邀請知名佛學專家主講。歡迎信眾參加，共探佛學奧秘。

莊一村題畫詩草

莊一村先生題畫詩草，內容豐富，意境深遠。歡迎各界人士收藏欣賞。

自由中國美展

「自由中國美展」日前在華盛頓舉行，展示了中國當代藝術家的傑作。展覽獲得國際社會的廣泛好評。

何鐵華經歐抵美

著名藝術家何鐵華先生日前抵達美國，將舉行個人畫展。歡迎藝術愛好者前往參觀。

南華早報評論

本報特闢「南華早報評論」專欄，對國際大事進行深入分析。歡迎訂閱，隨時了解國際動態。

藝術與人生

本書探討藝術與人生的關係，內容精彩，值得閱讀。歡迎各界人士購買。

微社

微社為服務社區，特舉辦各類活動。歡迎居民參加，共同營造和諧社區。

華僑教育

本報特闢「華僑教育」專欄，介紹華僑子弟的教育情況。歡迎投稿，共同探討華僑教育問題。

各埠通訊

本報特闢「各埠通訊」專欄，報導世界各地華僑新聞。歡迎訂閱，隨時了解全球華情。

出版消息

本報特闢「出版消息」專欄，介紹近期出版的新書。歡迎訂閱，隨時了解出版動態。

醫門春秋

本書記錄醫學發展歷程，內容詳實，值得參考。歡迎醫學愛好者購買。

舉辦遊河

本會將於近日舉行遊河活動，旨在增進會員感情。歡迎會員參加。

華僑教育

本報特闢「華僑教育」專欄，介紹華僑子弟的教育情況。歡迎投稿，共同探討華僑教育問題。

各埠通訊

本報特闢「各埠通訊」專欄，報導世界各地華僑新聞。歡迎訂閱，隨時了解全球華情。

出版消息

本報特闢「出版消息」專欄，介紹近期出版的新書。歡迎訂閱，隨時了解出版動態。

微社

微社為服務社區，特舉辦各類活動。歡迎居民參加，共同營造和諧社區。

華僑教育

本報特闢「華僑教育」專欄，介紹華僑子弟的教育情況。歡迎投稿，共同探討華僑教育問題。

各埠通訊

本報特闢「各埠通訊」專欄，報導世界各地華僑新聞。歡迎訂閱，隨時了解全球華情。

出版消息

本報特闢「出版消息」專欄，介紹近期出版的新書。歡迎訂閱，隨時了解出版動態。

醫門春秋

本書記錄醫學發展歷程，內容詳實，值得參考。歡迎醫學愛好者購買。

舉辦遊河

本會將於近日舉行遊河活動，旨在增進會員感情。歡迎會員參加。

居室的美化與利用

沙化床，J 是層架式西體，以上擺佈張明先生認為適合嗎？至於詳細情形，在刊透視圖時，再作詳細研究。

始漸次恢復，如
泄瀉時，常有腹痛
時候可用熱敷救急
腹部，藉以減輕其
痛苦，平時在四小時

今日午餐

油占米粉，白糖，鹽各少
先將鹹酸菜與瘦肉切絲放
各配料加入，再加適量的水做湯，這味湯
用不多，九毫可辦。

雞蛋三隻，洋葱
蔥炒煎薑

，瘦肉五

就成了癡態，有的性情變得憂鬱軟弱自卑，有的變得暴戾兇狠，甚至有因經不起，甚至有的因經不起，感傷上的打擊，失去理性，變成癡狂而

涼瓜炆火腩，本來是一種可口的時令副食，但是，由於涼瓜味帶苦，有很多人喜愛吃

100

全

三

印、波

倫敦

九



華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四十個 小字四十個 (三行) 一天四元

本報中區辦事處設在 九龍代理佐敦道碼頭集益號

海惠 補習佳音 徵求學生宿舍

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

遺失聲明 徵求打字機

主席致詞 工友必須

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

招聘 招聘

讀者版

勸導弟勸奮宜着重協助

算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

勸導先生：
弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

弟在貴校讀書，因算術、英文成績太差，可能與課程脫節有關，要程度銜接，需要進行補課工夫，循序而進。

希試英文台播

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

訪問滿洲期間受苦最深民眾發表感想，在十二月八日播出。

形運動是有

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

狀月新如短而粗形菌弧

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

紅巾女俠

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

秘密情人

IN A
HO
ME
Y

「桃花扇」的演出

本年為香港大學金禧紀念，學生會將舉辦金禧節藝慶。在這節期內，戲劇會首先發動公演一挑花扇，作為大學金禧的獻禮。該劇的籌備工作，於六月間便全面展開。各院系同學，分工合作，羣策羣力，現在各項工作正積極進行中，該劇定於七月三十一日演出。

昨晚伍佐堂公假，護衛自嘉時起仍僅將於九日晚蒞臨爲金禧館開幕禮剪綵，預料屆時必盛況空前。

本年爲香港大學的金禧慶典，該校學務已決定頒發「金禧館」匾額。金禧館已於前年十二月十六日，爲期一星期。在該館期間，學生會及屬下的各社團，如體育會、樂樂會、展覽會等。一金禧館第一節目，就是由戲園將金禧館演出的古代「桃花江」，該劇將於九月九、十、十一三日晚晚上假植佑堂公演，饒有白晝時被觀劇的演出。

昨晚以上的排練，現在他們的排練，已獲致。相信他們必會不負衆望，屆時必有良好的演出。

在裝置方面，第二次須要置五排第一幕是文廟，第二幕是李姓客廳，第三幕是李君君鳳樓，第四幕是李君君鳳樓，第五幕是孫鳳鳳樓。每一個佈景的說明，都經過詳細的參考與商定；決定了圖樣後，裝置組人員便開始施工。裝置的部由美術組擔任，而且多是理工科的。現在，炎熱的天氣下，大家忙得汗流浹背，在炎熱的天氣下，大家忙得汗流浹背。

[illegible]

桃花扇 介

[illegible][illegible][illegible][illegible]

來時衣 看香的桃如薄命

[illegible][illegible]

我嬢嬢！
俊朗宗：（服炎平袴）。李香君：（霞羽重飾）

不獨握殺了桃和侯朝宗兩人

近年來，本地戲院流行懸賞，非打定不肯接受的。目前

西施——一坊間固然也有桃花扇的語調，但是兩朝最毒的一場戲都放在老生結局處寫的是侯朝宗採取每事分成的「降清」之後，一身清涼衣袂打掃才去漢宮探春來道「望李香君」，但這一種必然的「一桃一李，結實同枝」的戲，話頭的「一桃一李」，被否定了的戲，

桃花

（一）

南明崇禎十六

然其陰謀既大，銳之
文潮，釋發至靈姑
生如侯朝宗，陳卓
寧皆不爲所動，並
排解，既始傳語。
侯朝宗有意於秦淮
楊文靜畫謀，便文
梳櫛霍君，欲陪侯
計而去。

楊文靜乃與與
安生、靈者，密爲
坐席之下曰：「霍

[illegible]

霍君携

[illegible][illegible]

本事
於煤山，阮大鋮乃勾結周士英韓立福王
崧、是爲弘光皇帝。魏忠賢餘黨又復猖
如昔，侯朝宗、陳定生、吳次尾等乃逃
揚州，授孫史可法開都朝宗雖不捨得寄
然爲勢所逼，乃忍痛而別。

[illegible][illegible]

11

豐 音
 有電 影史 以來 最大 但透
 法國 明星
 大胆 傑作
 英俊 生角
 波 利 尚 麥
 聯同 主演
 雷 曼 鉅片
 浪 漫 刺 激
 大 胆 嘗 稱
 歐 國 出 品
 天 明
 珍 摩
 露

性
 的
 苦悶的

影片 情的女寫激
 片 的 私 男 描

幕字文中上片

洋西部一是
 香 偷 午
 閨 情 夜

成年五一
 尼康八九



刺奔熱挑愛
敷放情逗的
蝕魂銷的荒天破有中片「梅瓶金」
盡熱林纏一 無夫視 續
風戀中綿夕 物如丈 卷
傑撰不 魯瑪易路 導首 漢佳歷斯
作賊扮 演年 監導最影

曾在世界各
地禁映，在
本片左
午夜

倫敦上映時
海報曾引起
法律控訴！

禁書，越
看越有味
意馬心猿

超
丹
亭

交里作苑，香閣幽綺
一夕纏綿，同諧白首

the Lover.

The

對於片中女主角的道德觀，曾引起國際影壇的辯論，究竟誰是是非，請來欣賞本片自作定奪

A black and white movie poster for the film "Voyage to the Bottom of the Sea". The top half of the poster is dominated by a large, stylized American flag. A figure is visible standing on the flag. Below the flag, the title "VOYAGE TO THE BOTTOM OF THE SEA" is written in a large, bold, stylized font. Above the title, the text "IRWIN ALLEN'S" is visible. The bottom half of the poster shows a crowd of people, including a man in a suit and a woman, looking up. In the background, a city skyline is visible, including the Empire State Building. The overall style is grainy and dramatic, typical of mid-20th-century movie posters.

請早
 今天
 週末
 五點半
 七點半
 九點八

隔鄰半
 隔鄰半

片上中
 文字幕

無一場不驚
 心動魄！
 無一刻不慌
 目駭魂！

火雲
垂大

驗考的戰大臨面類人

潛核 間宇包塵輻
艇子！宙圍雲射

底海

光華盛戰」星繁「鎮簡」星巨「人火總居」

拉巴 鍾芳 披翼 和路

・演主合聯星紅大西・

七麗特體合綜藝新

三子
星上

黑頂

火雷 追翼 深海
！機危
界全燒遍
！世
記
的
信
約
青納榮就柏
林情勢獲褒
美國政策
上國否棄此

水雷
陷陣
欲知如何趨
避，非看此
片不可！

（片上國語對白）

智利大地震回憶錄

一九六〇年五月廿一日的黎明，智利南部突然發生了一場空前的大地震。地震發生後，智利南部發生了多場大火，地震發生後，智利南部發生了多場大火，地震發生後，智利南部發生了多場大火...

威尼的小舟

威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟...

村中人語

村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語...

食糧香港的後戰

食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰...

化身姑娘

化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘...

相士之言

相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言...

小點心

小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心...

狂蝶花

狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花...

藝妓的藝術

藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術，藝妓的藝術...

威尼的小舟

威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟，威尼的小舟...

村中人語

村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語，村中人語...

食糧香港的後戰

食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰，食糧香港的後戰...

化身姑娘

化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘，化身姑娘...

相士之言

相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言，相士之言...

小點心

小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心，小點心...

狂蝶花

狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花，狂蝶花...

橋梁村

橋梁村，橋梁村，橋梁村，橋梁村，橋梁村，橋梁村，橋梁村，橋梁村...

戒煙記

戒煙記，戒煙記，戒煙記，戒煙記，戒煙記，戒煙記，戒煙記，戒煙記...

亦愛痛

亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛，亦愛痛...

財神報夢

財神報夢，財神報夢，財神報夢，財神報夢，財神報夢，財神報夢，財神報夢，財神報夢...

希試英文台播

希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播...

不愉快的一頁

不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁...

勸導弟弟勤奮重協

勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協...



讀者版

讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版...

希試英文台播

希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播...

不愉快的一頁

不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁...

勸導弟弟勤奮重協

勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協...

讀者版

讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版，讀者版...

希試英文台播

希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播，希試英文台播...

不愉快的一頁

不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁，不愉快的一頁...

勸導弟弟勤奮重協

勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協，勸導弟弟勤奮重協...